

بسم الله الرحمن الرحيم

سازگاری برای بقا چشم‌ها



نوشته: استفن سویچ

ترجمه: سیدجمال میرخلف

ویراستار علمی: محمدعلی شمیم

بازنویس: امیر صالحی طالقانی

سویج، استیفن، ۱۹۶۵ - م
چشم‌ها/ نوشته استیفن سویج؛ ترجمه جمال میرخلف؛ ویراستار علمی محمدعلی شمیم؛ بازنویس امیر صالحی طالقانی...
تهران: مؤسسه فرهنگی مدرسه پرهان (انتشارات مدرسه)، ۱۳۸۵.
۲۲۴ ص: مصور (رنگی).

I.S.B.N: 978-964-385-389-1

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.
پایه عنوان: سازگاری برای بقا.
عنوان اصلی:
جانب پنجم: ۱۳۹۱.
نمایه:
۱. ادبیات نوجوانان. ۲. چشم. - ادبیات نوجوانان. الف. میرخلف، جمال، ۱۳۴۴. - مترجم. ب. شمیم، محمدعلی، ۱۳۱۷. - ویراستار. ج. صالحی طالقانی امیر، ۱۳۲۵. - د. مؤسسه فرهنگی مدرسه پرهان (انتشارات مدرسه).
ه. عنوان: چشم‌ها. سازگاری برای بقا.
۵ ج ۱/ ۲۷۵ QP ۱۳۸۵
کتابخانه ملی ایران

۵۷۳/۸۸
م ۸۵ - ۴۴۲۶



سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی
وزارت آموزش و پرورش

سازگاری برای بقا
چشم‌ها

نوشته: استیفن سویج

ترجمه: سیدجمال میرخلف

ویراستار علمی: محمدعلی شمیم

صفحه آر: علی دانشور

چاپ اول: ۸۱ / چاپ پنجم: ۱۳۹۱

تیراژ چاپ اول تا چهارم: ۱۲۰۰۰ / تیراژ چاپ پنجم: ۳۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی از: چاپ اندیشه نوین

قیمت: ۴۰۰۰۰ ریال

حق چاپ محفوظ است

شابک ۹۷۸-۹۶۴-۳۸۵-۳۸۹-۱

ISBN 978-964-385-389-1

نشانی: تهران، خیابان سپهبد قری، پل کریمخان زند، کوچه شهید محمود حقیقت طلب، شماره ۸

تلفن: ۸۸۸۰۰۳۲۴۰۹ دورنویس (فاکس): ۸۸۹۰۳۸۰۹

خواننده‌ی محترم، با سلام و احترام؛ ضمن تشکر از شما، خواهشمند است هرگونه نظر، انتقاد و پیشنهاد خود را در مورد این کتاب یا دیگر کتاب‌های انتشارات مدرسه از طریق پیام‌نگار (ایمیل) info@enma.ir یا از طریق صندوق پستی ۱۹۴۹/۱۴۱۵۵ ارائه فرمایید. هم‌چنین می‌توانید کتاب‌های ما را از طریق پایگاه اینترنتی www.enma.ir ثبت و سفارش دهید تا در کوتاه‌ترین زمان ممکن، پاسخ لازم یا کتاب مورد نظر خود را دریافت کنید.

فهرست

۴	چشم انسان
۶	دیدن در شب
۸	در مقابل خطر
۱۰	در جست و جوی غذا
۱۲	دیده بانی از آسمان
۱۴	پلک سوم
۱۶	دیدن در نور نامرئی
۱۸	چشم مرکب
۲۰	دیدن در زیر آب
۲۲	دیدن در آب و دیدن در هوا
۲۴	چشم ها تغییر می کنند
۲۶	چند چشمی
۲۸	بی چشمی
۳۰	نکاتی برای بزرگترها
۳۱	واژه نامه
۳۲	نمایه

چشم انسان

چشم انسان از نظر شکل مانند چشم پستانداران دیگر است. تصویری که هر یک از چشم‌های ما از جسم دریافت می‌کند، با تصویر چشم دیگر کمی تفاوت دارد. مغز این دو تصویر را از چشم‌ها می‌گیرد و با هم ترکیب می‌کند؛ به همین دلیل ما فقط یک تصویر می‌بینیم.



وقتی به چیزی که روبه‌روی شماست، نگاه می‌کنید، روی شبکیه هر یک از چشم‌ها یک تصویر می‌افتد. لبه‌های این تصویرها محو و تار است. مرکز این دو تصویر که شما به آن نگاه می‌کنید، در مغز روی هم می‌افتد. وقتی که این دو تصویر روی هم قرار می‌گیرند، ما یک تصویر واضح و روشن را درک می‌کنیم. به این پدیده دید دوچشمی می‌گوییم.

نام قسمت رنگی چشم، عنبیه است. به روزنه سیاه رنگ وسط آن مردمک می‌گویند.

این شکل طرح ساده‌ای از چشم انسان است که آن را برش داده‌اند. اگر می‌خواهید چیزهای بیشتری درباره چشم انسان بدانید، به صفحه ۳۰ مراجعه کنید.

